

ٹاوردانا میلاکے
بو شیرہ تکرنا کوری

لَقِنَّا آلَ الْكُفْرِ أَكْثَرَ إِلَىٰ أَنْ نَصِيحَةً لِلْأُولَىٰ

أَبِي الْفَرَجِ بْنِ الْجُزِيِّ

وہرگیان
شیخان شیخہ میری

مرگہفت

ناٲى؁ ٲه رتو و كى؁ : (لَفْتَةُ الْكَبِدِ إِلَى نَصِيحَةِ الْوَالِدِ)
ٲاوردانا ميلا كى؁ بؤ شيره ت كرنا كورى.

نقيسىن: زانا يى مه زن (ابن الجوزى) - رحمه الله -

وه رگيړان: شيقان شيخه ميري.

ديزايينا ناٲه رو كى؁: ٲه رجان عبدالله.

ديزايينا به رگى: سايتى مزگه فت.

<https://t.me/shexemiri>

ٹاوردانا میلاکے

بو شیرہ تکرنا کوری

(لَفْتَةُ الْكَبِدِ إِلَى نَصِيحَةِ الْوَالِدِ)

یا زانا یے مهزن
ابن الجوزی (رحمه الله)

وهرگیران
شیخان شیخه میری

مزگه فت

www.mzgaft.com



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ناقه پروك

- 8..... كورته ژينه نىگارا (ابن الجوزي)
- 11..... پيشه كيا وه رگيرى
- 14..... پيشه كيا نفيسه رى
- 17..... عه قلى خۇ مروف ئاماده بكه ت و هزرا خۇ بده ته كارى
- 20..... نيكه م تشتى پيدى مروف به رى خۇ بده تى
- مروف سه حكه ته نه فسا خۇ د تخويين خودى تعالى دا، و ههروه سا
- 24..... دى به حسى هنده ك ژيانا خۇ كه ت.
- 29..... گرنگيا به اين وه ختى
- 32..... هزر كرن د مانا د دونياي دا، و خۇ ئاماده كرن بۇ پروژا قيامه تى
- قيراگه هشتن ژ وى يا چووى ژ على، دگه ل به حسكرنا هنده ك ژ زك رين
- 33..... شه ف و پروژى
- 37..... رنكخستنا وه ختىن پروژا خۇ بۇ داخواز كرننا على
- 38..... خوفه ده ر كرن و چا قلى كرن ب رهوشتى ئه هلى على
- 40..... قه ناعه ت و زوه د
- 41..... ته قوا و مهرجين ئه هلى وى

- 45..... ٲو هٲمهٲا ٲو ٲلنء بكهٲ دا بگه هٲٲه كه مالٲ
- 46..... ٲه رٲووكٲن ٲو ءانٲ كٲٲٲٲ و ٲاراسٲنا وان
- 48..... ٲٲءٲٲٲا علٲ ب كرٲارٲ
- 48..... مرؤف ٲو مٲوٲل نه كه ٲ ب عٲباءهٲه كٲ بٲ علم
- 50..... ٲٲءٲٲٲا ءا ٲوازكه رٲن علٲ ژ ٲه رٲووكان
- 51..... سه ره ءه رٲ ءگه ل ٲه لكٲ و ٲو ٲه ءه ركرنٲ
- 52..... هه ر ٲو ءان ٲه ٲه كٲ ٲه ٲٲ وٲ بءٲ
- 54..... نه سه با ءانه رٲٲ ٲه رٲووكٲ (ٲٲن جه وزٲ)

كورتە ژىنەنىگارا (ابن الجوزي)

ناثى وى يى تمام: زانايى مەزن بابى فەرەجى، عەبدەرەحمانى كورى بابى
حەسەنى عەلىي كورى موخەممەدى قورەيشى تەيمىي بەكرىيە.

ژدايك بوون: سالا 508 ھجرى ل بەغدا ژدايك بوويە.

كورتىەك ژ ژيانا وى: شىخ زانايەكى مەزنى مەزھەبى حەنبەلىيە،
وفقەزان وفەرموودەناس ودىروكشان وشىرەتكارى ئىسلامى يە، گەلەكى
بناف و دەنگە ب پر زاناتيا خو، وزوريا بەرھەمىن خو يىن كو گەھشتىنە
سىسەد پەرتوكان دەھەمى بواريىن زانستى دا.

شىخىن وى:

گەلەك شىخ ھەبوون 86 زەلام و 3 ژن بوون، ژوان ژى: ابن ناصر ،
ابن الحصين، القاضي ابوبكر الانصاري، وابوبكر المزرفي، ابو القاسم
الحريري، وابو غالب ال بناء، علي الدينوري، ابو السعادات، ابن
الزاغوني، ابو سعد الزوزني، ابو القاسم السمرقندي، عبدالوهاب
الانماطي، ابو الوقت... وگەلەكىن دىتر

قوتابىين وى:

ژ بناف و دەنگەتريىن قوتابىين وى:

نەقىي وى: شمس الدين ابو المظفر يوسف بن قزغلي التركي البغدادي
الحنفي خودانى پەرتوكىن (مرآة الزمان في التاريخ، شرح الجامع الكبير)،

وٲمامٲ مهزن ابو محمد عبدالغني بن عبدالواحد الجماعيلي المقدسي
الدمشقي خودانٲ پهٲرتوكٲن (الكمال في اسماء الرجال، الاحكام الكبرٲ
والصغرى)، والشٲخ موفق الدين، وابن الدبٲثي، وابن القطيبي، وابن
النجار، وابن خليل، وابن عبدالدائم... وگهله كٲن دٲ.

به رهه مٲن وٲ:

ٲن جهوزٲ ٲٲ بناف ودهنگه ب گهله كيا به رهه م وكتٲٲٲن خو كو
دگه هنه 300 پهٲرتوكان دهه مٲ بواراندا، ٲهفه ژٲ هندهك ژوانن:

1. زاد المسير في علم التفسير 2. نواسخ القران 3. دفع الشبه بأكف
- التنزيه 4. صفة الصفوة 5. تلبس ابليس 6. الوفاء بأحوال المصطفى 7.
- كتاب ذم الهوى 8. التذكرة في الوعظ 9. صيد الخاطر 10. المنتظم في
- تاريخ الملوك والامم 11. تاريخ بيت المقدس 12. اخبار الحمقى والمغفلين
13. كتاب الاذكياء 14. بحر الدموع 15. اخبار الظراف والمتماجنين 16.
- بستان الواعظين ورياض السامعين 17. كتاب المدهش في الوعظ 18.
- تنبيه النائم الغمر على مواسم العمر 19. اعمار الاعيان 20. لفتة الكبد
- الى نصيحة الولد... وگهله كٲن ديٲر.

گۆتنيّن زانايان دهربارهى وى:

گه لهك ژ زانايان په سن ومه دحين ئبن جهوزى كرينه، ژوان ژى:

ابن كثير رحمه الله دىيژيت: (احد افراد العلماء، برز في علوم كثيرة، وانفرد بها عن غيره، وجمع المصنفات الكبار والصغار نحوًا من ثلاثمائة مصنف) شذرات الذهب في اخبار من ذهب.

الذهبي رحمه الله دىيژيت: (ما علمت أن احدا من العلماء صنف ما صنف هذا الرجل) سير اعلام النبلاء الطبقة 31.

ابن رجب الحنبلي رحمه الله دىيژيت: (انه: الحافظ المفسر، الفقيه الواعظ، الاديب، شيخ وقته، وإمام عصره) ذيل طبقات الحنابلة.

الداودي رحمه الله دىيژيت: (الامام العلامة، حافظ العراق، وواعظ الآفاق، صاحب التصانيف المشهورة في انواع العلوم) طبقات المفسرين.

ابن خلكان رحمه الله دىيژيت: (كان علامة عصره، وامام وقته في الحديث وصناعة الوعظ) كتاب وفيات الاعيان.

سبط ابن الجوزي رحمه الله دىيژيت: (سمعت جدي يقول على المنبر: كتبت بإصبعي (2000) مجلد ومجموع تصانيفه 250 كتابا)

مرنا وى:

ل به غدا سالا 597 هجرى چووويه بهر دلۆفانيا خودايّ مهزن، خودى دلۆفانيي پى بيهت.

ٲٲشه كٲا وه رگٲرٲ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اِنَّ الْحَمْدَ لِلّٰهِ، نَحْمَدُهُ، وَنَسْتَعِیْنُهُ، وَنَسْتَغْفِرُهُ، وَنَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنْ شُرُوْرِ
اَنْفُسِنَا وَمِنْ سَیِّئَاتِ اَعْمَالِنَا، مَنْ یَهْدِ اللّٰهُ فَلَا مُضِلَّ لَهٗ، وَمَنْ یُضِلِّ فَلَا
هَادِیَ لَهٗ، وَاَشْهَدُ اَنْ لَا اِلهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِیْكَ لَهٗ، وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا
عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ {يَا اَیُّهَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوا اتَّقُوا اللّٰهَ حَقَّ تُقَاتِهٖ وَلَا تَمُوْتُنَّ اِلَّا وَاَنْتُمْ
مُسْلِمُوْنَ} [آل عمران: 102] اما بعد:

ٲٲگومان هه بوونا زارٲوكان دٲٲ دهٲبابان نارام دكهٲ، وځوْشٲٲ ل نك وان
ٲهٲدا دكهٲ، بهٲٲ مادهم زاروكن وته دقٲٲ بنه كه سٲٲ چاك و قهنج
دقٲٲ وهكٲ ئاقدانا گوٲلان فان زارٲوكان ٲهروهده بكهٲ و گوٲنٲٲٲ ځٲرٲ
بوٲ ٲٲزٲ، و وان فٲرٲ ههر ٲشته كٲ بكهٲ ٲٲ كوٲئهو د ژٲانا خودا ٲٲدٲٲ
دٲٲٲ.

ژبه رهندٲ گهٲهك ژدهٲٲٲٲ چاك و زانا وهسهٲت و شٲرهٲا بوٲ زارٲوڪٲٲ
ځوٲ دنقٲسٲن و ٲٲشت ځوٲ دهٲٲن، وئهٲه ژبه ر گوٲنا ٲٲغه مبهري سلاقٲٲن
خودٲ لسهر بن دهٲٲ دٲٲٲٲٲ: (ما حق امرٲ مسلم له شٲء ٲرٲد ان
ٲوصٲٲ فٲه ٲٲٲٲ لٲٲٲٲن اِلَّا ووصٲٲه مكتوبه عنده)⁽¹⁾.

(1) البخاري 2738، مسلم 1627.

ژوان ژى زانايى مەزن (ابن الجوزي) ئەف نامە يە بۇ كورپى خۇ (ابو القاسم) ى كو نائى و ى موخە ممە دە (2) يى نقيسى كۆ تىدا گە لەك پەند وشىرەت لىدكەت، و ى فيرى رەوشت و ئاداب و پىروباوهران دكەت، و رىكىن بدەستقە ئىنانا زانستى شەرى بۇ ديار دكەت، و ى هاندەت لسەر پاراستنا دەمى چونكى ئەفە ژ پىدقايىن زانينىنە، وفەرمانىت خودى جىبە جى بكەت، و خو دوير بگريت ژ پاشقە لىدانىت وى، و براستى هەكە فى گاڭى ژى گەنج و سنىلەيى مە ب چاقەكى فەكرى و دلەكى هشىار و هزر و پىر بەرىخو بدەتە فى ناما هەنى دوير ژ حەزىن نەفسى و بەرژە وەندىيىن تايبەت دا گە لەك مفايەكى مەزن ژى وەرگرن بۇ ژيانا خۇ يا دىن و دنيا، چونكى بىگومان ئەف نامە يە قوتابخانە يە، ب تى ب مەرجه كى هەكە تو كار ب ئەوئى نافە روكا فى وەسىەتئى بكەى.

چونكى يا ديارە كو هەمى پەرتوك و نقيسىنپن ئىمام ئبن جەوزى جەئ پويته پىدانان زانا و داخوازكە رىن زانينى يە، و ئەف پەرتوكە وەكى پەرتوكا (اىها الولد) يا ئىمام غەزالى، و براستى ژى كىتبە كا گرنگە د پەروەردە كرنى دا، چونكى بابەكى زانا و دلوفان دى فەرىئا مىلاكا خۇ بۇ كورپى خۇ يى خوشتقى بىژىت، و سەربورا خۇ يا دىر و درىژ هەمى بۇ وى دقى كورته كىبى دا دارىژىت، و بۇ وى پلانە كا بەيژ و موكم وزانستى دانىت بۇ داخوازكرنا علمى، و كا دى چەوا دەست پى كەت؟ و ژكىقە دەست

(2) موخە ممە دى كورپى ئىمامى ئبن جەوزى ل سالا 580 هجرى يى ژدايك بووى ، ول سالا 656 هجرى د شەرى تە تاراندا ل بەغدا دەپتە كوشتن. (وەرگىز).

هاقيتي؟ چ پهرتوكان بخوينيت؟ وگرنگترين تشت د ژيانا وي دا چيبه؟
وهه تا دو ماهي.

وخودي چه زبكه ت دي هندهك رونكرنا ومفياي د پهراويزاندا لي
زيده كه ين دا كو مه ره ما نقيسه ري پتر روھن وئاشكرا ببیت، ژ خودايي
مه زن دخوازم في كاري ژمه قه بويل بكه ت وبكه ته د ته پازيبا خيرين مه
وده بيايين مه دا ويا هه ر كه سي هاريكاري كرى بو به ره ه فكرنا في پهرتوكا
ب مفا.

شيشان شېخه ميري

ز 2023/9/22

بٲشه كٲا نفٲسه رٲ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

هه مٲ حه مد بؤ وٲ خوداٲٲ بن ٲٲ كو بابٲ مه زن (كو ئاده مه) ژ ئاخٲ چٲك رٲ، و دوٲنده ها وٲ ژ پشٲا وٲ ئٲناٲه ده ر، و عه شٲرهٲ و بنه مالٲ ٲٲكفه گرٲداٲن ب مرؤفاٲٲٲ و نه سه بٲٲ، و نٲعمهٲ دگه ل من ك رٲ ب زانٲٲٲ و نٲاسٲنا حه قٲٲٲٲ، و هه ر حه مد بؤ خودٲٲ بن كو ٲه روه ردا من جوان ك رٲ و هٲژ نه ز ٲٲ بچٲك بووم، و نه ز ٲاراسٲٲم دگه نجاتٲٲا من دا، و خوداٲٲ مه زن دوٲنده هه كا ب رزقٲ من ك رٲ من هٲشٲ هه ٲه ب نه وٲٲ دوٲنده هٲ نه ز خٲٲٲن مه زن ب ده سٲخوٲه بٲنم، {رَبِّ اجْعَلْنِیْ مُقِیْمَ الصَّلَاةِ وَ مِنْ ذُرِّیَّتِیْ رَبَّنَا وَ تَقَبَّلْ دُعَاۗءِ (40) رَبَّنَا اغْفِرْ لِیْ وَلِوَالِدَیْ وَ لِلْمُؤْمِنِیْنَ یَوْمَ یَقُومُ الْحِسَابُ} (3).

(3) عه ره ب دٲٲژنه فٲ شٲوازٲ (براعه الاسٲهلال) كو دٲٲشه كٲا ٲه رٲوكا خودا وان ٲه ٲشان بكارٲٲٲٲ ٲٲن گرٲداٲ ب باهٲٲٲ ٲه رٲوكٲ ٲن گشٲٲفه، وه كٲ ئبن جهوزٲ لقرٲٲٲ به حسٲٲ : بابٲ مه زن و دوٲنده هٲ و وسٲٲلاٲٲٲ و گه نجانٲٲٲ كر، نانكو ٲو دٲٲ ژفان ٲه ٲشا زانٲ كو باهٲ ل دور چ ٲشٲٲ ٲه. (وه رگٲٲ).

و پاشى: دەمى من پىروزييا ھەقىنىيى زانى من داخوازا زارپۇكان كر، و من خەتمەكا قورئانى كر و من داخواز ژ خودايى مەزن كر كو دەھ زارپۇكان ب رزقى من بىكەت⁽⁴⁾

قېجا خودايى مەزن دەھ زارپۇك ب رزقى من كرن، پېنج كور و پېنج كچ، ژ كچا دوو مرن، و ژ كوران چوار مرن⁽⁵⁾، و ژ كوركا ژبلى ئەبو قاسمى كەسى دى نەما قېجا من داخواز ژ خودايى مەزن كر كو وى ژ پشتى من بىكەتە دويندەھەكا چاك، و وى بگەھىنتە ھىقىيا و خېرى، پاشى من دىت سىتى يال دەف وى پەيدا بووى د داخوازكرنا علمى دا، قېجا من ئەف نامە بو وى نقىسى دا كو ئەز وى پال بدەم بو دوپچوونا رېكا من⁽⁶⁾ د وەرگرتنا علمى دا، و ئەز بەرى وى بدەمە ھندى ئەو خو نېزىكى خودى بىكەت دگەل ھندى كو دزانم ئەو شەرمزار نابىت پى خودى تەوفىقا وى

(4) نە كو ئەفە سوننەتە، بەلكو وەك خو نېزىككرن بو خودايى مەزن وى ئەف كارە كر و ژ نوى داخواز ژ خودى كر، و ئەفەيە يا بخېر، نە كو بەروفاژى! تو بېژىيە خودى ئەگەر تە فلان تىشت بو من بچە ئىنا ئەز دى خەتمەكا قورئانى كەم! (وەرگېر).

(5) انا لله وانا اليه راجعون، ب راستى ژ وى دژوارتر نىنە ل سەر دلئ دەيبابان وب خەم وكوفانتر نىنە ل سەر نەفسا وان كو ئەو زاروكېن خو ژ دەست بدەن و ھىشتا ئەو دساخ، قېجا ھوبن چ دىپژن بو ئىمامى كو شەش زاروكېن وى مرين، قېجا ئەو چ دلە و چ مىلاكە ئىمامى ھەى كو سەرەراى قن نەخوشىئ ھەمىن ئەو قن نامى بو كورپى خو پى ئىكانە بنقىسىت. (وەرگېر).

(6) گوتى: (رېكا من) چونكى خودايى مەزن كەرەمەكا مەزن د گەل ئبن جەوزى كرىبوو قېجال جەئ كو ئەو بەرى كورپى خو بدەتە ئېكى دى، وى بو وى رېك ب سانەھى و كورت كر بەرى وى دا رېكا خو. (وەرگېر).

بدہت، و ئہو راستہریٰ نابیت یی ریٰ بہرزہ بووی، بہئی خودایئ مہزن

دبیژیت: {وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ} [العصر: ۳]

و دبیژیت: {فَذَكِّرْ إِنْ نَفَعَتِ الذِّكْرَىٰ} [الاعلیٰ: ۹]. (7)

ولا حول ولا قوة الا باللہ العلی العظیم.

(7) نانکو: ئەف ئایہتین ناماژہ پیکرین ہاریکار بوون بو ئیمام کۆئع نامع بنفیسیت. (وہرگیپ).

(ناقېر)

عه قلى خۇ مروّف ئاماده بىكەت و هزرا خۇ بدەتە كارى

تو بزانه ئەى كورې من⁽⁸⁾ خودايى مەزن بەرى تە بدەتە رېكا دروست، مروّف ب عه قلى جودا نەبىيە ژبەر هندى نەبىت دا كو كارى ب قى عه قلى بىكەت، قىجا عه قلى خۇ بەرھەف بىكە و هزرا خۇ بدە كارى و دگەل نەفسا خۇ بىمىنە ب تى، تو دى ب بەلگە زانى كو تو چىكرىه كى موكلەلله فى (فەرمانا ل تە ھاتىيە كرن)، و ھندەك فەرزىن ل سەر تە ھەين، و دوو مەلاىكەت يىن ھەين قان گۆتن و بەرىخودانىن تە دەھژمىرن، و ھندى ھەناسا مروّفى زىندى يە پىنگا قىن وى نە بەرھەف ئەجەل وى، و مانا مە ل دونىايى يا كىمە، و مانا مە دقەبرى دا يا درىژە، و عەزاب ل سەر وى يا دژوارە يى دويىچوونا ھەزىن نەفسى كرى، قىجا كا خوشىيا دوھى؟! چوو و پەشىمانى ب دويىف خودا ھىلا.

و كا ھەز و خوشىيا نەفسى؟!

چەند سەر چەماندىنە و چەند پى ھنگاقتىنە!

(8) راستە ئىمامى يا بۇ كورې خۇ نقىسى، بەل ب راستى گەلەكا گىرنگە ھەر دەبىبابەك و ھەر ماموستايەك ئەق پەرتوكى بۇ زاروك و قوتابىين خۇ بىژن، چىكى يا ژ ھەزى ھندى يە ژبەر مفايىن وى يىن زىدە و پەيىقن وى يىن بساناھى، و كورتاتىيا نامى. (وەرگېر).

و ئەو بەختەۋەر نەبوۋىيە يى بەختەۋەر بوۋى ب ھىندى نەبىت ۋەختى
 ۋى موخالەفا ھەۋا ۋە ھەزىن نەفسى كرى، ۋ ئەو بەختەش نەبوۋىيە يى
 بەختەش بوۋى ب ھىندى نەبىت ۋەختى دونىايا خۇ ب سەر ئاخىرتى
 ئىخستى، قىچا تو ھىزا خۇ بىكە ۋ پەند ۋ عىبىرەتان بۇ خۇ ژ وان پاشا ۋ
 زاھدان⁽⁹⁾ ۋەرگرە يىن كو ژبەرى مە چوۋىن ۋ باركرىن، كا خوشىيا فان
 مەزن ۋ پاشايان! ۋ كا ۋەستىيانا كەسىن زاھد، خەلاتەكى بەرفرەھ ۋ ناڧ
 ۋ دەنگەكى باش بۇ كەسىن چاك ما، ۋ گۆتنە كا كرىت ۋ سزايەكى ب
 ئىش بۇ كەسىن گونەھكار ما، ھەروەكى ئەو برسى نەبوۋىيە يى برسى
 بوۋى، ۋ ئەو تىر نەبوۋىيە يى تىر بوۋى، ۋ سىستىيا د كارى خىرى دا
 خرابترىن ھەقالە، ۋ قىيانا تەناھىيى پەشىمانىيى ب دويف خودا دىنىت،
 ئەقا ھە بەرى مروفى نادەتە خوشىيەكى، قىچا ھىياربە ۋ خۇ ب
 ۋەستىنە، ۋ بزانه بىچە ئىنانا فەرزىن خودى ۋ خۇ دوپىركىنا ژ سەرىپىچىيىن
 خودى تىشتەكى فەرە، قىچا ھەر جارە كا مروفى ژ سنوورى خۇ دەرباز بوۋ
 ھىنگى ھىياربە ژ ئاگرى (يان ھىياربە ئاگر دى جزايى تە بت).

ۋ تو بزانه كو داخوازكرى خىرى ۋ چاكىيى دوماھىيا مەرەما كەسىن
 موجتەھدە ئەۋىن خۇ د ۋەستىن، ۋ خىر ۋ چاكى ژى ژ ئىك جودانە،
 ھىندەك ژ خەلكى خىرى د ھىندى دا دبىنن كو زوھدا ژ دونىايى يە (ئانكو
 دلى خۇ نەبەنە دونىايى)، ۋ ھىندەك دبىنن كو خىر ئەۋە مروفى خۇ مژۋىل

(9) زاھد: ئەو كەسەيە يى كو پىشتا خۇ داىە دونىايى ۋ بەرى ۋى ل ئاخىرتى. وزوھد: ھىلانا ۋى تىشى يە
 يى تە ژ خودى مەزن بى ناگەھ بىكەت. (ۋەرگىر).

بڪهت ب پهريستنا خودي ڦه، و ب راستي خير يا ته مام نابيت ٺه و نه ببت
 مروڻ دنابهه را زانين و ڪارپيڪرني ڊال دهڻ خو ڪوم بڪهت، ڦيجا ٺه گهر
 ههردوو پيڪهه ل دهڻ مروڻي ڪوم بوون دي خوداني خو بلندڪهن بو بجهه
 ٺينانا نياسينا خودي، و دي وي لقينن بو ڦيان و ترس و شهوقاڙ خوداني
 مهزن، و ٺه ڦه ٺه و مهريهه يا ڪو هيڻيا مه هه ميان، و هه ٺيڪي ل
 دويڻ ٺيهه تا وي دي ب دهست ويڻه هيٺ، و نه هه ٺهه ڪي مروڻي
 بڻيٺ دي ب دهست مروڻي ڦه هيٺ، و نه هه ٺهه ڪي وي بڻيٺ بگهه ٺي
 دي بينيت، به لي پيڏڦيهه ل سهه وي ٺه و خو ب وهستينيت، و هه ٺيڪي
 دي ٺه و ٺهه بو ب سانهه هي ببت يي خودي تعاليٰ ٺه و بو چيڪري، و
 خودي هاريڪار ببت.

(ناقېر)

ئېكەم تىشتى پېدقى مروڧ بەرى خۇ بدەتى

ئېكەم تىشتى پېدقى كو تو بەرى خۇ بدەيى و ل دويف بچى ئەو و تو خودى
تعالى ب نياسى و ب بەلگە و دەليل قە⁽¹⁰⁾، و يا ديارە كو ھەر كەسەكن
بىنىت عەسمان يى بلندە، و ھندى ئەردە يى ھاتىيە رايىخستن، و
سەحكەتە قان ئەندامىن لەشى خۇ يىن موكم و بنەجە، دى زانيت كو
دقېت چىكەرەك بۇ قان چىكېريان ھەبىت، و ئەو تىشتى ئاڧاكرى
ئاڧاكەرەك يى بۇ ھەي.

پاشى ھزرا خۇ بكەت د راستىيا پېغەمبەرى دا ﷺ، و مەزنتىن بەلگە
ئەقەيە: ئەو قورئانە يا كو خەلك ھەمى بى شىيان كرى بشىن سورەتە كا
وھكى يا قورئاننى دانن، قېجا ئەگەر ھەبوونا (وجودا) خودى تعالى بۇ وى
ديار بوو و د دلى دا جيگېر بوو، و راستىيا پېغەمبەرى ﷺ ل دەڧ ھاتە
سەلماندىن، ھنگى واجبە ئەو خۇ رادەستى شەرىعەتى بكەت، و ھەر
گاڧە كا وى خۇ رادەست نە كر ژ پشتى وى راستىيا بۇ وى ديار بووى، ئەقە
ھندى دگە ھىنىت كو كېماسىيەك يا د عەقىدا وى دا ھەي.

(10) بەرىخو بدەنە زانايىن خودىناس ئېكەم تىشتى كورې خۇ فېردكەتن نياسىنا خودى مەزنبە ب
بەلگەقە، نەكو بېژتى كورې من ئەمانەت تو جلك وپارە و كەل وپەلېن خۇ، وئەقە گەلەك گرنگە چنكى
ھەكە ججىلى خودى خۇ نياسى وھەژىكر ب بەلگەقە ئېدى ژى نەترسە! (وھرگېر).

و پشتى هنگى پىدقويه ل سهر وى ئەو بزانيت كا چ واجبه ل سهر وى ژ دەستنقىژ و نقىژ و زه كاتى ئەگەر مال هه بيت، و هه جى و غه یری قان ژ وان تشتين واجب ل سهر وى.

قىجا ئەگەر ئەو تشتى واجب ل سهر وى زانى دى كار پى كهت، و يا فهره بۇ خودان هيممه تان ئەو هيدى هيدى خو بلند كه ن بۇ كارين خىرى، و خو مژويلى ژ به ركرنا قورئانا پىروز و ته فسيرا وى بكه ن، و فهرموودين پىغه مبهرى ﷺ، و ژياننا ما وى و صه حابان وزانايين ژ پشتى وان هاتين، دا كو به رهف يا بلندتر و بلندتر بچيت، و دقىت چهنده كى ژ زمانى عه ره بى و نه حوى بزانيت دا زمانى وى پاراستى بيت ژ خه له تيبى⁽¹¹⁾.

و فقهر بنه مايى زانستايه، و گوتار و شيره ت شريناهييا وى يه، و مفايى وى ژ هه ميبى به رفره هتره، و ژ وان تشتين بورى من بۇ ته به حس ژى كرين، هنده ك په رتووك من يين چىكرين ب هه مد و مننه تا خودى كو تو بى مننه ت بى (بى پىدقى بى) ژ په رتووكين زانايين به رى نوكه.

من تو بى پىدقى كرى ژ داخوازكرنا كتيبان كو تو بچى ب كرى يان داخواز بكه ى، يان تو هيممه تا خو كوم بكه ى بۇ نقيسينا كتيببه كى، و نينه

(11) شيخ احمد القلاش ده رباره ى نه حوى دا ديژيت:

النحوزينه الفتى ... يزينه حيث اتي

من لم يكن يتقنه ... فحقه ان يسكتى (وه ركب).

ھىممەتەك ب پراوھستىت ئەو نەبىت ژبەر بى خىرى و بى بەھايىا وى يە، ژ
خۆ ئەگەر ھىممەت بلند بوو ب كىچى رازى نەبە⁽¹²⁾.

و من ب بەلگىن عەقلى يا زانى كو ھىممەت دگەل زارۆكى ژ داىك
دبىت⁽¹³⁾، بەلن ھندەك جارا ئەف ھىممەتە لاواز دبىت، بەلن ئەگەر
مروّف پالدهت دى ب پىقە چىت و بەرەف پىشقە چىت، و ھەر جارەكا
تە دىت تو بى سست و لاواز بووى تو داخوازى ژ خودى بىكە، يان ھەر
جارەكا تە دىت تو بى بى خىرەت بووى ھاوارا خۆ بگەھىنە خودى، چونكى
تو نەشىي خىرى ب دەست خوۋە بىنى ب گوھدان و پەرستنا خودى
نەبىت، و نىنە خىرەك ژ دەست مروّفى بچىت ئەگەر ب ئەگەرى
نەگوھدان و سەرپىچىيا خودى نەبىت، فىجا ئەو كىيە بەرەف خودى قە
چووى و مەرەمىن خۆل دەف نەدبىتىن؟! و كىيە ژ خودى دویر بووى و
مفایەك ب دەست خوۋە ئىناى!؟

يانرى ھىشىيەك و مەرەمەك ژ مەرەمىن خۆ ب دەست خوۋە ئىناى!
ئەرى ما تە گوھل گوۋتتا شاعىرى نەبوویە:

(12) ئانكو ئەگەر ھىممەتە تە بلند بوو بو ھندى كو تو ب خو كىتبەكن بنقىسىنى، دەست پى بىكە و
بنقىسە. (وەرگىپ).

(13) ئانكو: مروّف د خورستى خودا خودان ھىممەتە، و ئەفە تىشتەكن بەرچاقە، بچىك وەختى برسى
دبىت يان خەوا وى بەبىت دى كەتە گرى، يان ھەر تىشتەكن دى. (وەرگىپ).

والله ما جنئتكم زائرًا ... إلا وجدت الأرض تطوى لى
ولا ثنيت العزم عن بابكم ... إلا تعثرت بأذيالى.

ٲانكو:

سوٲنڊ ب خودى ٲهز نه هاتيمه وهك سه ره دان، ٲه گهر رٲك بٲ من
كورت نه بٲت.

و نٲنه جاره كٲ من ٲشتا خو ڊابته ڊهر گه هٲ هه وه، ٲه گهر ٲهز ب
ڊه همه نا خو نه هلنگفت بم.

(ناقېر)

**مرۆف سەحكەتە نەفسا خۆ د تخويېن خودى تعالى
دا، و هەر وەسا دى بە حسى ھندەك ژ ژيانا خۆ كەت⁽¹⁴⁾.**

و تو بزانه ئەى كورې من تو سەحكە نەفسا خۆ ل دەف تخويېن خودى، سەحكى كا تو فان تخويبان چاوا د پارېزى؟ ھەر كەسەكى فان تخويبا ب پارېزىت دى ھىتە پاراستن، و ھەر كەسەكى بەھلىت و پشت گوھ بەھاقىت، ئەوژى دى ھىتە پشت گوھ ھاقىتن، و ئەز دى بە حسى ھندەك ژ سەروبەر و كاودانىن خۆ كەم، بەلكى تو وەستيانا من ببىنى و دوعا تەوفىقى بۆ من ژ خودى بكەى، و پترييا فان نىعمەتېن ب دەست منقە ھاتىن نە ب كەد و وەستيانا من بوو، بەلكو ئەو ژ رېقە برنا خودايى پېر زانا بوو، بىرا من ب من دەھىت من ھىممەتە كا بلند ھەبوو و ئەز ل خواندنگە ھى بووم و ژيى من شەش سأل بوون، و ئەز يى بچىك بووم و ھەقائى بچىكىن مەزن بووم، و د زارپوكىنيا من دا عەقلەكى مەزن ب من ھاتبوودان ژ عەقلى شىخىن مەزن ژى بورى بوو، ناھىتە بىرا من كو من يارى كرىن دگەل زارپوكان ل سەر جادەيان، يان جارەكى من كرىتە كەنى كەنىيە كا ب دەنگ و بلند، يان دەم ئەز حەفت سالى يان وان نىزىكا ئەز

(14) دېئۇنە قى رېكىن: پەرورەدە كرىن ب ژيانناما خويەتى، يان پەرورەدە كرىن ب نموننا بلند وچاقلىكەرى (قدوہ). (وەرگېر).

چووبمه گوره پانا مزگهفتى⁽¹⁵⁾ و بيرا من ناهيت من سه حكريبه جقاتين كه سين ليبووك و خودانين سيركى، بهلكو من داخوازا فهرمووده ناسا دكر، فيجا دا به حسا ژيانانما كهن، و دا ئەز وى تشتى وى گوتى هه ميبى ژبه ركهم و د چوومه مال من هه مى دنقيسين، و خودايى مهزن ته و فيقا من دا كو به رى من دا شيخي مه: (أبو الفضل ابن الناصر) -رحمه الله-، ئەز دگهل خو دبرمه دهف شيخين مهزن و مه گوهدارىيا موسنه دى (مسند الامام احمد) -رحمه الله- دكر و ژبلى ئى ژى ژ وان كتيبىن مهزن، و من نه دزانى كا وان چ ژ من دقيت [چونكى يى بچيك بوو نه دزانى كا دگهل خو بو چ دبر]، و ئەف تشتين من گوهدارى بو كرين شيخي من هه مى بو من نقيسى بوون [ئيجازين وى بو دنقيسى] فيجا هه تا ئەز بالغ بوويم شيخي په رتووكا من دا دهستى من ئەوا كو ئيجازه و گوهداريين (سه ماعين) من تيدا، و ئەز مامه دگهل هه تا مرى -خودى ره حى پى بهت-، فيجا من زانينا فهرموودان و فه گوهاستنى ژ وى گرت و زانى.

و بچيك د چوونه بهر ليقا رويبارى ديغله و بهرى خو ددانه پرى، و ئەز دا په رتووكه كى بهم و ئەزل زاروكينيا خوب تى دال ره خه كى پوينمه خار و دا مژويلى علمى بم.

(15) ل وى ده مى باژپرى به غدا ئيك ژ خوشترين وجوانترين باژپرين موسلمانان بوون، فيجال دورين مزگهفتا پارك و فالاهى هه بوون چيروكفان وهوزانفان وفروشبار و ياريكه رين ياريين سيركى وزاروك ل وپرى كوم دبوون يارى دكرن. (وه رگپ).

و پاشى خودايى مەزن زوھد ب رزقى من كر من دەست ب پروژيا كر، و ئەز مژويل بووم ب ھندى كو كېم خوارنى بخوم⁽¹⁶⁾، و من نەفسا خو گرت ب سەبرى و ئەز بەردەوام وەسا مام، و من برپار دا و ئەز پېگىر بووم و من چارەسەرىيا ھندى كر كو ب شەف نەمىنە ھشيار، و ئەز رازى نەبووم ب زانستەكى ب تنى، بەلكو من گوھدارىيا زانستى فقہى دكر و گوھدارىيا گوتارا و فەرموودا و ئەز ل دويف زاهدا د چووم، و پاشى من زمانى عەرەبى خواند و من كەس نەھيلا كو فەرموودەك فەگوھاست بيت يان گوتارەك گۆت بيت، و نەبوويه ئىكى غەريب ھات بيت ئەگەر ئەز ل دەف ئامادە نەبام، و من خىر بو خو ژىدگرت، و ئەگەر دوو تىشت كەفتبانە بەر سنگى من پترييا جاران ئەز دا حەق خودايى حەق ئىنمە دەستپىكى.

قېجا خودايى من رېقەبرن و پەرورەدەكرنا من جوان كر، و بەرى من دا وى يا باشتەر بو من، و دژمن و ھەسوید و پىلانگىر ژ من دانەپاش، و رېكىن على ل بەر من ب سانەھى كرن، و بو من كتىب ھاتن ژ وى لايى من چو ھزر بو نەدكر، و خودايى مەزن تىگەھشتن و ژبەركرنا بلەز ب رزقى من كر، و دەستنقىسى و جوانىيا دانانا پەرتووكان ب رزقى من كر،

(16) وئەفە باشتىن كارە بو گەنجى ل دەم گەنجاتى كۆ ئەو بى رژد بيت لسەر پاراستنا تەندروستيا خو، و خوارنەكا ساخلەم بخوت دا بى ساخلەم بيت، چونكى بى دق ژىي خودا مژويلى گەلەك خوارنى بيت وگەلەكى بخوت دى بيتە ئىخسىرى ھەز فىانیت زك و دەھمەنا خو، و ژبەر ھندى پىغەمبەرى سلافا لىبن گازی گەنجا كر، ئەى گەلى گەنجا چى ژ ھەوہ پىچىبىت ژنى بىنیت بلا بىنیت، و ھەچى نەشیا بلا روژيا بگريت ئەو دى وى پارىزن... (وەرگېر).

و ٺهز هه وجهه ٲ شٲهه كٲ نه كرم ٲ دونٲاٲن؁ به لكو ٲزقٲ من وهسا بٲ من دا؁ وهكٲ ٺهز ٲٲدٲٲ و ٲٲر ٲٲٲ؁ و ٺهز كرمه د دٲٲ خه لڪٲ دا و خه لك ب من ٲازٲ كره ٲٲر ٲٲر وٲٲ يا من قٲاٲ و داخوازكرٲ؁ و ٲاخٲٲنا من قه بولٲكرن بٲٲٲ كو ٺه و ل دروسٲٲٲا ٲاخٲٲنا من ب گومان بكه ٲن؁ و ٲٲر ٲٲر دوو سه د كه سان ٲٲر ٺه هٲٲٲ (ذٲمٲٲ) ل سه ر دهسٲٲ من موسلمان بوون.

و د ناف جقاتٲن من دا ٲٲر ٲٲر سه د هزار كه سان ته وبه كر؁ من ب دهسٲٲ خو ٲٲر ٲٲر بٲسٲ هزار بسكا (زلوفا) ٲٲن برٲن⁽¹⁷⁾.

و ٺهز ل جقاتٲن شٲخا د گه رٲام دا گوهدارٲٲا فه رموودان بكه م؁ و من لهز دكر و غار ددا خو بٲهنا من ته نگ د بوو دا كه س به رٲ من نه ٲاكهٲ و نه ده ته ٲٲشٲٲا من؁ و دال من بٲته سه ٲٲده و من ٲو خوارن نه بوو؁ و دا بٲته شه ٲ ل من و من ٲو خوارن نه بوو؁ به ٲٲ خو داٲٲ مه زن ٺهز ره زٲٲٲ به ر دهسٲٲ ٲ كه سان نه كرم⁽¹⁸⁾؁ به لكو خو داٲٲ من ٲزقٲ من ددا؁ داكو كه رامهٲا من به ٲٲته ٲاراسٲن؁ و ٺه گه ر ٺهز به حسٲ خو بٲ ته بكه م دٲ گه لهك درٲٲر بٲت.

(17) ٲانكو: وان كه سان وه خٲٲ ته وبه كرٲا دا هٲنه ده ٲ ٲٲمامٲ و دا بٲٲٲٲ ٲٲ بسكا من بٲره؁ ٲانكو دبوو نٲشانا ته وبه كرنا وٲ. (وه رگٲر).

(18) ٲو بزانه ٺه ٲ گه نٲٲ خو شٲٲٲٲٲ كو هه ر كه سه ٲ به رٲخو بده ته خودٲٲ و ٲٲٲا قٲامهٲن؁ دٲٲ خودٲٲ رزقٲ وٲ ل دونٲاٲن دهٲن و وٲ ٲٲدٲٲٲ كه سه ٲ ناكهٲ؁ و ٺه ٲه ٲ شٲهه كٲ به رٲاٲه. (وه رگٲر).

و ئها نوکه تو يى دبيني کا دوماهييا من گه هشته کيفه، به لئ نه ز دئ بؤ
ته هه مييى د ئيک په يث دا کوم که م نه وژی گوتنا خودايى مه زنه: {وَأَتَّقُوا
اللَّهَ ^{صَلَّى} وَيَعْلَمِ كُمْ ^{سَلَّمَ} اللَّهُ}. ئانکو: (ژ خودئ تعالی ب ترسن، دئ خودايى هه وه
هه وه فيرکه ت).

(ناقبر)

كرنگٲا بهائٲ وهختٲ

هشٲارٲ خٲ به ئهٲ كورٲ من؁ و ٲه شٲمان بهه ژ وٲ سسٲٲا دبورٲدا ته كرى؁ و ههول بده ٲو بگههٲه كه سٲن ته مام و كامل د علمٲ دا هندي وهخت ل بهر ته مابٲٲ؁ و دارا خٲ ئاف بده هندي ته راتٲههك ٲٲدا هه بٲٲ؁ و بلا ئه و وهخته ل بٲرا ته بٲٲ ٲٲ ژ دهسٲٲ ته چووى؁ و ئهقه ٲٲرا ته ههٲه بٲ ته بٲته شٲرهٲ؁ خوشٲا وٲ بٲ خٲرهٲٲٲٲ چوو ئه واهه كرى و ئه و خٲرا ٲٲدا ژ دهسٲ ته چووى؁ و به راهٲٲٲن مه -رحمهٲ الله- ههز دكرن هه مٲ خٲرا ب دهسٲ خوفه بٲنن؁ و دكرنه كرى ئه كره خٲره كا ب ٲنٲ ژى ژ دهسٲ وان چووبا⁽¹⁹⁾.

ئٲبراهٲم بن ئه دهه م -رحمه الله- د گٲٲ: ئه م چووٲنه دهف عابده كٲ نه ساخ؁ ئه وٲ بهرٲ خٲ ددا ٲٲ خٲ و دكره كرى؁ گٲٲنٲ: چ وهل ته كر ٲو بكهٲه كرى؟ ئٲنا گٲٲ: (فان ٲٲٲا ٲوز نه كرىٲه د رٲكا خودٲ دا) و جاره كا دٲ كره كرى؁ گٲٲنٲ: ته خٲره ٲو دكهٲه كرى؟ گٲٲ: ئه ز ٲٲ دكه مه كرى ل سه ر ٲوره كٲ كول سه ر من ده رٲاز بووى و ئه ز ٲٲ ب ٲوره نه بووم؁ و ل سه ر شهقه كٲ ژ من چووى و ئه ز هشٲارٲ شه فنقٲٲزان نه بووٲم.

(19) ژ سه له فان هه بوون هه كه بٲنٲ نقٲزه كا ب جماعهٲ ژ وان چووبا دا كه نه كرى وخه مه كا مه زن دهه لكرٲن. (وهه كٲر).

و تو بزانه ٺهي ڪوري من: هندي پوڙن ڙ چهند ده مڙميڙه ڪان پيڪدهين،
 و هندي ده مڙميڙن ڙ چهند هه ناسه ڪا (نه فه سه ڪا) پيڪ دهين، و هه ر
 هه ناسه ڪ و نه فه سه ڪ خيزانه ڪه (عومباره ڪه) ڦيڄا تو ه شياربه
 نه وه بيت نه فه سه ڪ ڙ ته بچيت بي مفا، ٺه گه ر ل پوڙا قيامه تي تو دي
 خيزانه ڪا ڦالا بيني ڦيڄا دي په شيمان بي، جاره ڪي زه لامه ڪي گوته **عامر**
بن عه بد قه يسي: راوسته دا ٺه ز دگه ل ته ب ٺاخقم، گوٽي: پوڙي ب
 راوه ستينه، (وه ختي ب راوستينه).

و جاره ڪي هنده ڪ ل ده ڦ **مه عروفي ڪه رخي** -رحمه الله- روينستن، ٺينا
 گوته وان: (ما هه وه نه ڦيٽ هوين رابن، هندي مه لائيڪه تي پوڙي يه ي
 پوڙي دڪيشيت و سست نابيت) ٺانڪو وه ختي دچيت.

و د فه رموودي دا يا هاتي: (هه چيئي بيڙيت: (سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ
 وَبِحَمْدِهِ) دي دار قه سپه ڪ بو وي ل بهه شتي شين بيت)⁽²⁰⁾.

ڦيڄا تو سه حڪه وان يين وه ختي خو به رزه دڪه ن چهند دار قه سپ د
 بهه شتي دا ڙ ده ست وان دچن!

(20) اخرجه الترمذي، والنسائي، وابن حبان، والحاكم عن جابر.

بەراھىيىن ئوممەتھە تا دەلىقېن بچىك ژى ژ دەست خو نەدكرن،
كەھمەسى -رحمه الله- ھەمى روژ و شەفەكئى سئى جارا قورئان خەتم
 دكر.

و چل زەلامان ژ بەراھىيىن ئوممەتھە نقيژا سپىدئى ب دەستنقيژا نقيژا
 عەيشا دكر⁽²¹⁾.

و **رابيعه عەدەوييه** (ژنەكا عابيدەيە) ب شەف ھەمىيى د ما ھشيار، و
 ئەگەر سپىدە دەرکەتبا دا خەو ھەكا سقك د خەو چيت و پاشى دا ب ترس
 قە ھشيار بيت و دا بېژىتە خو: نقيستنا د قەبرى دا يا دىژە⁽²²⁾.

(21) ئانكو شەف ھەمىيى د مانە ھشيار و پەرستەن دكرن و نقيژا سپىدئى ب وئى دەستنقيژا دكرن. وقيجا
 بەريخو بدەنە حالئى مە كا ئەم شەفېن خو چەوا دەر باز دكەين. (وەرگېر).
 (22) ھەكى ژنكا حەبىبى بابئ موخەممەدئى فارسى ب شەف زەلامن خو ھشيار دكر و دگوت: رابە ئەى
 حەبىب، ھندى رېكە يا دويرە و بەرھەفېين مە دكېمن، و كاروانىين چاكان ب شەف دانە رى، وئەم ھىشتا
 يين ماين. (صفة الصفوة)

يا نائم الليل كم ترقد... قم يا حبيبي قد دنا الموعد
 وخذ من الليل وأوقاته ... ورداً إذا ما هجع الرقد
 من نام حتى ينقضى ليله ... لم يبلغ المنزل لو يجهد (المدهش) (وەرگېر).

(ناقېر)

هزر كرن د مانا د دونيايي دا، و خو ناماده كرن بو پروژا قيامه تي

هەر که سه کي هزرا خو د دونيايي دا بکهت دي بينيت ده مه کي دريژه، و نه گهر زي دهر دکه قيت زي دي هەر بينيت وه خته کي دريژه، و دي زانيت مانا د قه بري دا وه خته کي دريژه، و نه گهر هزرا خو د قيامه تي دا بکهت دي زانيت کو پينجي هزار ساله، و نه گهر هزرا خو د مانا د به حه شتي يان ناگري دا بکهت دي زانيت کو دوماهي بو نينه، قيجا نه گهر ب زقريت جاره کادي سه حکه ته ماوي مانا خو د دونيايي دا، بو نموونه دي بيژين بلا شيست سالا ببهت د دونيايي دا، دي بينيت سهر سال تني ب خه وي قه چوون، و پازده سال زي بو بچيکاتي و گه نجاتي چوون، و نه گهر عه مرئ ماي حساب بکهت دي بينيت به هرا پتر د دلچوون و خوارن و کاری قه بوري، و نه گهر به ري خو بده تي نه وا بو ناخره تي راکري دي بينيت گه له ک پويمه تي و غه فلهت يا تي دا، قيجا تو دي شي ژيانا هەر و هەر ب چ تشتي کري؟! ني هه ما بهايي وي نه ف ده مژميړه نه.

(ناقبر)

قيٲراگهٲشتن ژ ويٲ يا چووي ژ علمي، دگهل بهٲسكرنا هندهڪ ژ زكريٲ شرف و پوژيٲ

ئهٲف خيٲرا ژ دهٲست ته چووي بلا ته سٲست نه كهٲت، گهلهڪ ژ خهلڪيٲ
هشيار بوون پٲشتي سٲستي و غهٲله ته كا دريٲژ، شيخ **ئه بو حه كي مي** بۇ من
گوت: ژ دادوهريٲ دادوهران شيخ **ئه بي حه سه ن دامه غاني** -رحمه الله-
گوت: ئه ز د گه نجاتييا خودا يٲ مژويل بووم ب به تالي و بي كار و
كه سبيٲي، و من به ريٲ خو نه دابوو علمي زي، قيٲجا بابي من ئه بو عبد الله
ئه ز ئينام و گوته من: ئه ز بۇ ته ههر و هه ريٲ ساخ نابم، ها بۇ ته بيست
دينارا و هه ره بۇ خو دوكانه كا نانپيٲزيٲيٲ قه كه و بۇ خو شول بكه، ئينا من
گوتيٲ: تو چ ديٲزيٲ باب؟! گوته من: پا دوكانه كا په روكا (قوماشي) قه كه،
من گوتيٲ: تو چاوا في تٲشتي ديٲزيٲه من و ئه ز كوريٲ دادوهريٲ دادوهرامه
ئه بو عبد الله دامه غاني؟! گوت: پا ئه ز نابينم تو داخوازا علمي بكه ي،
من گوتيٲ: بۇ من بيٲره كا ده رس ل كيٲفه يه؟ ئينا نيشا من دا، قيٲجا ئه ز
مژويلي علمي بووم، ژ هنگيٲ وه ره به ريٲ من كه قته علمي، و من خو
وه ستاند قيٲجا خوديٲ زي پٲك بۇ من قه كرن⁽²³⁾.

(23) دببٲ شيرهٲ د په يفه كئ دا ببٲ، قيٲجا چ جارا په يفا خيٲريٲ ب كيٲم نه ببينه، وهك زانا ديٲزن:

(الصُّلْحَةُ فِي اللَّحْمَةِ). (وهرگيٲ).

و هندەك ژ ھە قالپن ئەبى موخەممەد **حەلوانى** -رحمە اللہ- گۆتە مە:
 بابى من مر و عەمرى من بیست و ئىك سأل بوون، و ئەز ی ب ناف و
 دەنگ بووم ب بەتالیی قیجا ئەز ھاتم دا کرپیا وان خانى و دوکانا وەرگرم
 یین کو ژبەر بابى من بو من ماین، من گوھلى بوو د گۆتن: ئەقە ئەوئ
 بەتال ھات، ھنگى من گۆتە خو: ئەو ئى چەندى دبیژنە من؟! قیجا ئەز
 ھاتمە دەف دەیکا خو و من گۆتى: ئەگەر تو ھەوجەھى من بووی تو دى
 من ل مزگەفتا ئەبى خەططاب بىنى، و ئەز مامە د مزگەفتى قە و من
 داخووازا علمى کر ھەتا ئەز بویمە دادوهر ژ نوى ئەز دەرکەفتم، و دەمەكى
 ئەز بوومە دادوهر. قیجا من دیت وی فەتوا د دان و مناظرە (دیبەیت)
 دکر.

قیجا ئەى كورئ من تو ھشياربە ل دەمى ھەلاتنا سپىدى و تو وی
 وەختى ب ئاخفتنا دونیایى نہ ئاخفە (سوحبەتپن گریدای دونیایى نہکە)،
 بەراھییپن ئوممەتئ د وی وەختى دا بەحسئ دونیایى نہدکر، و دەما تو ژ
 خەو ھشيار دبی بیژە: (الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَحْيَانِي بَعْدَ مَا أَمَاتَنِي، وَإِلَيْهِ
 النُّشُورُ، الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي يُمَسِّكُ السَّمَاءَ أَنْ تَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِهِ
 إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَرُؤُفٌ رَحِيمٌ).

و پاشى ھەرە دەستىقىژا خۇ بگرە و سوننە تا بەرى نقيژا سپىدى بگە، و تو بۇ مزگە فتى دەرکە قە و ب خشوع قە د رېكى دا بيژە: (اللهم إني أسألك بحق السائلين عليك، وبحق ممشاي هذا، فإني لم أخرج أشراً ولا بطراً ولا رياءً ولا سُمعةً، ولكن خرجتُ اتقاء سخطك وابتغاء مرضاتك، أسألك ان تجيرني من النار، وان تغفر لي ذنوبي انه لا يغفر الذنوب الا انت) (24).

و تو ھەرە رەخى راستى بى ئىمامى، و ئەگەر تو ژ نقيژى خلاس بووى دەھ جاران بيژە: (لا إله إلا الله وحده لا شريك له، له الملك وله الحمد يحيي ويميت بيده الخير وهو على كل شيء قدير)، و پاشى دەھ جاران بيژە: (سبحان الله)، و دەھ جارات بيژە: (الحمد لله)، و دەھ جاران بيژە: (الله اكبر)، و ئايە تا (الكروسي) بخينە.

(24) ئەف فەرموودە يا ضە عيفە، بەلن رامانا وى يا دروستە، وئە قە نە تەوہ سسولا باطلە چىكى حەقن پىرسپارکەرا بەرسفدانە، و بەرسفدان ژ سالوخە تېن خودى يە عزوجل، و حەقن خەلکى د تاعەتە خودى دا بەرسفدانە، قېچا ھەر کە سى عەبدينيا خودى بگەت دى پاداشت گە ھىتق، و بىن پىرسپار و داخواز ژ خودى بگەت، بىن گومان سوزا پىن ھاتىيە دان ب بەرسفدانى، ئە قە ھە کە دروستيا دا رامانا وى تەوہ سول کرن بيت ب بەرسفدانە خودى بۇ داخوازکەرا ووان کە سىن گوھداريا وى دکەن، بەلن ھندەك ژ ئە ھلن علمى د بابەتق (فضائيلاندا) دئىن، و ژ عەدەتق ئە ھلن علميە پېچە کى تە ساھلن دکەن دق بواريدا، و ژبەر ھندى شېخى ئىسلامى محمد بن عبدالوھاب د کتېبا خۇ (آداب المشي الى الصلاة) دا يا ئىنای بەلن ھیلانا قى زکرى باشتەرە چونكى بىن دروست و جىگىر دق دەرگە ھيدا تېرامە ھەنە، و لله الحمد بۇ نمونە: (بسم الله، توکلت على الله، لا حول ولا قوة الا بالله) يان غەبىرى قى ژى. (وەرگېز).

و توقه بويل بوونا نقيزى ژ خودى ب خوازه، ئەگەر بۇ ته دروست بيت
و ژ نقيزى خلاس بى پوينه خار و زکرى خودى بکه هه تا پروژ ده لیت و
بلند دبیت، پاشى نقيزا تيشته گه هى (صلاة الضحى) بکه، و کا چه ند
خودى بۇ ته نقيسى يه هند سوننه تا بکه، و ئەگەر هه شت رکاعه ت بن
ئەو يا باشه⁽²⁵⁾.

(25) نقيزىن تيشته گه هى (الضحى) خيره کا مه زن يا تيدا هه و وهسيه تا پيغه مبه ريه سلاف لى بن بۇ
صه حابيا و ئوممه تى، و دروسته تو 2 يان 4 يان 6 يان 8 رکاعه تان بکه ي، وده مى وى بى دريژه کو ژ پشتى
هه لاتنا روژى ب قه دهره كى ده ست پيدكته هه تا ژبه رى نقيزا نيضرو ب كي مه كى. (وهرگېر).

(ناقبېر)

پېكخستنا وهختين پروژا خو بۇ داخوازكرنا علمى

ئەگەر تە دەرسا خو خواند هەتا وهختى تېشتەگەھى سوننەتا تېشتەگەھى (الضحى) هەشت پىكاعەتان بىكە، پاشى خو مژويل بىكە ب خواندن و نقىسىنى هەتا نقىژا ئىقارى، و پاشى پىشتى ئىقارى جارەكادى ب زقرە دەرسا خو هەتا مەغرىب، و پاشى پىشتى نقىژا مەغرىب دوو پىكاعەتا بىكە دوو جوزئا ژ قورئانى تېدا بخوينە⁽²⁶⁾، و ئەگەر تە نقىژا عەيشا كر جارەكادى ب زقرە دەرسا خو، پاشى خو درىژ بىكە ل سەر رەخى خو ئى راستى، و سىم و سى جاران بېژە: (سبحان الله)، و سىم و سى جاران بېژە: (الحمد لله)، و سىم و چوار جاران بېژە: (الله اكبر)، و بېژە: (اللهم قى عذابك يوم تجمّع عبادك)، و ئەگەر تو د خەو چووى و پاشى تە چاڧىن خو ژ خەو ڧەكرن تو بزانه كو نەفسى بەھرا خو ژ خەوى وەرگرت، ڧىچا رابە و دەستنقىژا خو بگرە و ل شەڧا تارى نقىژا بىكە ھندى بشى، و دەست پى بىكە ب دوو پىكە تېن سڧك و پاشى دوو پىكاعەتا بىكە

(26) ب راستى ئەڧ دەمى دىناقبەرا مەغرىب و عەيشاندا دەمەكى پىروزە، وھەكە تو نەگرى دى بساناھى ژ دەستى تە چىت، چىكى دەمەكى كورته، ئەگەر تو ل مزگەڧتى بى نەزڧرە مال هەتا نقىژا عەيشا، دى شى دوى دەمى دا بۇ خو دوو جىكېن قورئانى خوئى، يان مارجعا دەرسىن خو كەى، بەلئ هەكە تو بزڧرىپە مالى تو دى مژويل بى ب خارن و ھاتن و چوونا ب مزگەڧتى ڧە و تە ھند دىت بانگى عەيشا دا، و ب سەربور مە ھندەك ھەڧالان ئەڧ چەندە يا كرى سوپاس بۇ خودى مە ب دەھان كىتېب دوى دەمى دا پىن خواندىن. (وەرگېر).

دوو جوزئىن قورئانئ تىدا بخوينه، و پاشى بزقره دهرسا خو، هندی علمه ژ هه مى سوننه تان ب خىرتره.

(ناقبر)

خوفه دهر كرن و چاقلىكرن ب رهوشتى نه هلى علمى

ته نه مانهت خو قه دهر كرن⁽²⁷⁾ چونكى نه و بناخه يي هه مى خىرايه، و تو هشىارى هه قالين خراب به، و بلا هه قالين ته پهرتووك و ژياننامين به راهييين ئوممه تي بن، و خو ب علمه كي قه مژويل نه كه هه تا تو علمي بهرى هنگي باش نه گرى و ب ريك نه ئىخي، و تو بهرئ خو بده ژيانناما وان زانايان يين گه هشتينه پيكه كا بلند د علمى و عه مه لى دا، و تو ب كيئي رازى نه به، شاعير ديئيت:

(وَلَمْ أَرِ فِي عُيُوبِ النَّاسِ شَيْئاً... كَنَقَصِ الْقَادِرِينَ عَلَى التَّمَامِ)
ئانكو: من چو كيماسى ژ خهلكى نه ديتى نه، وهكى كيماسيا وان يين شيان هه بن ل سهر ته مامكرن و ته مام ناكه ن.

و تو بزانه هندی علمه مروقين كييم و نه بهرنياس ژى بلند دكهت، گه لهك ژ زانايان هه بوون چو نه سه ب و ناف و دهنگه كئ وهسا نه بوو كو پي بهيته ئاخفتن، و چ رهنگ و رويه كئ وهسا تازه ژى نه بوو، و **عه طائين** **ئبن نه بي رهباح** يئ رهنگ رهش بوو و ناقچاف و له شه كئ وهسا تازه و

(27) العزلة: نه وه تو خو قه دهر بكه ي ژ تيكه له ليا كه سين خراب. (وهرگپ).

جوان نه ٻوو، و سولهه ٻماني ڪوري عه بدولمه لڪي و ٽه و خه ليفي
 موسلمانان ٻوو دگهل دوو ڪورين خو هاتنه دهف عه طائي و پويندشته
 دهف و پرسيار ٽي ڪرن ده باره ٻي مه ناسڪين هه جي، عه طائي ٽي به رسقا
 وان ددا و بهري خو ٽوان وهرگي ٻابوو، ٽينا خه ليفه ي گوته هه ردوو ڪورين
 خو: هلون ٻابن داخوازا علمي بڪهن و سست و ٻي خيرت نه بن، ب راستي
 ٽه ز ٽي رهزيلييا مه ٽير ناکه م يا مه ل بهر دهستي ٽي عه بدئي رهش ديتي.

و حه سهن عه بد ٻوو، و ههروه سا ٽين سيرين و مه ڪحول و گه له ڪين
 دي ٽي، به لي ٽه وهه مي ب علمي و ته قواين بلند و بهرنياس ٻوون⁽²⁸⁾.

(28) بيگومان ٽه و ٻٽزار و ٻله بلند ٻوون ب زانين و ته قواين و ڪاري ڇاڪ، وهڪ ابن عابدين د حاشيا خودا
 ٽ ڪيس عه لي ڪوري ٽه ٻو طالبي فه دگوه ٻٽيت دي ٻٽيت:
 ما الفخر إلا لأهل العلم إنهم ... على الهدى لمن استهدى أدلاء
 وقدر كل امرئ ما كان يحسنه ... والجاهلون لأهل العلم أعداء
 ففز بعلم تعش حيا به ابدأ ... الناس موتي وأهل العلم أحياء
 فيجا مروثي نه زان ٻن مفايه وهڪي دارا ٻن بهرهم وهه دي هسكه كه س چ مفاي ٽي نابينيت. (وهرگي).

(ناقېر)

قەناعەت و زوھد

ئەي كورپى من تو خۇ ب وەستىنە بۇ ھندى كوتو كەرامەتا خۇ ب پارېزى ژ ھندى كوتو داخووازا دونىايى بىكەي و خۇ كىم بىكەي بۇ ئەھلى دونىايى، و تورازى بە دى بلند و عەزىزى، يا ھاتىيە گۆتن: ھەر كەسە كى رازى بىت ب نانى و بەقلى كەس نەشېت وى بىكەتە عەبدى خۇ، و جارەكى دەشتە كىيەك (ئەرابىيەك) د بەصرا پرا بورى گۆت: كى مەزنى قى باژىپرى يە، گۆتنى: **حەسەنى بەصرى**، وى گۆت: ئەو ب چ تىشى بۇ مەزنى وان؟

گۆتنى: چونكى وى خۇ بى مننەت كرىوو ژ دونىايا وان، و وان ھەوجەبى ب علمى وى ھەبوو.

و تو بزانه ئەي كورپى من، بابى من (ئانكو: باپىرى تە) يى دەولە مەند بوو، و بۇ من ب ھزارەھا سەرودەت و مال ھىلا، وەختى ئەز بالغ بوويم بىست دىنار (دىنارىن زىرى) و دوو خانى دانە من، و گۆتنە من: ئەقە مىرات ھەمى يە، قىجا من ب وان پارا كىتېيىن علمى بۇ خۇ كرىن و ئەو ھەردوو خانى يە ژى من فرۇتن و ئەو پارە ژى د رېكا علمى دا من مەزاختن، و تىشتەك ژ وى مالى بۇ من نەما، و چ جارا بابى تە د رېكا علمى دا پەزىل نەبوويە، و چ جارا بابى تە نە دەرکەتى يە و د ناڧ باژىپرى دا گەريا بىت بۇ كوم كرنا پارا وەكى غەيرى وى ژ شېرە تىكاران، و من چ جارا چ پەيام نە

ڦريڪرينه ٻو ڪه سه ڪي ڪو تشته ڪي بخازم، و ڪاروبارين من هه مي ب رڻقه
 د چوون و تيرا من هه بوون، { **وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا (2) وَيَرْزُقْهُ**
مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ } [الطلاق: ۲-۳] ٺانڪو: (هه چيئي ته قوا خودي بڪهت
 خودي دي ٻو وي ده رگه هان ڦه ڪهت و دي رزي وي ڙ لايه ڪي دهت ڪو
 هه ر وي هزر ٻو نه ڪرپيت).

(ناقبر)

ته قوا و مهرجين نه هلي وي

ٺه ي ڪوري من هه ر گافه ڪا ته قوايا ته دروست بوو تو ب دروستي ڙ
 خودي ب ترسي و ل سنوورين وي راوهستي، تو دي هه مي خيره ڪي بيني،
 و ڪه سي ته قوادار پويمه تيئي ناکهت ٻو خه لڪي، و خو تووشي وي تشتي
 ناکهت ي زيانئ ب ديني وي دگه هينيت، و هه ر ڪه سه ڪي تخوبيين خودي
 ب پاريزيت، خودي ڙي دي وي پاريزيت، **پيغه مبهري خودي** ﷺ گوته ٺبن
عه عباسي - خودي ڙي رازي بيت:- (تو تخوبيين خودي ب پاريزه، خودي
 ڙي دي ته پاريزيت، تخوبيين خودي ب پاريزه، تو دي وي ل ته نگاڦيا
 به رانبه ر خو بيني)⁽²⁹⁾.

(29) ونه ڦه ڙ مه زترين شيرت و ٺاموڙگاربانه مروف ل ي به رانبه ر بڪهت، ويرا وي ل تخوبيين خودي
 بينيت ڙ حه لال وحه رامي. (وه رگڙ).

و تو بزانه ئەى كورپى من دەمى **يونس** -عليه السلام- هەمى خېرەك ل دەف خۆ كوم كرى و بۆ خۆ خېر ئامادەكرين، ئەو ب ئەوى خېرى رزگار بوو ژ تەنگاڧيى، خودايى مەزن دىيژيت: **(فَلَوْلَا أَنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُسَبِّحِينَ (143) لَلْبَيْتِ فِي بَطْنِهِ إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ (144))** [الصافات: ۱۴۳-۱۴۴]

ئانكو: (ئەگەر ئەو نە ژ وان با يېن تەسبىح كرىن، ئەو دا مینتە د زكى حویتى دا هەتا روژا قیامەت).
 بەلى فیرعەون، دەمى وی چو خېر ل دەف خۆ كوم نەكرين و بۆ خۆ بەرھەف نەكرين، وی كەس نەدیت ل دەمى تەنگاڧيى وی رزگار بكەت، بۆ وی هاتە گۆتن: **{ءَالْنَّ وَقَدْ عَصَيْتَ قَبْلُ}** [يونس: ۹۱]

ئانكو: (دى ژ نوى تەوبە كەى و تە بەرى نوکە ئەف هەمى خرابيیە كرىبون؟!).

ڧیجا تو خېرى ل دەف خۆ كوم بكە ژ تەقوايى، تو دى كارتیكرنا وی بینى. د فەرموودى دا یا هاتى: (نینە گەنجەك تەقوا خودى بكەت ئەگەر خودى وی بلند نەكەت ل ژيى مەزنیى)⁽³⁰⁾.

(30) ئەف فەرموودە بى سەنەدە، بەلى يېن نىزىكى ڧى رامانى يېن هەين، وهكى حەدىسا: (ما اكرم شاب شيخا إلا قيض الله له من يكرمه عند سنه) الترمذي 2091. (وهركي).

خودايى مه زن دىيژىت: **{وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَاسْتَوَىٰ آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا ۗ وَكَذَٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ}** [يوسف: ۲۲] ئانكو: (وهختى ئەو گەهشتىيە تەمەنەكى مه زن-ژ چل سالىيى و ويقه-، مه حىكمەت و علم و شارەزايى دايى، و وهسا ئەم جزايى قەنجى خوازان ددەينى).

و دىيژىت: **{إِنَّهُ مَن يَتَّقِ وَيَصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ}** [يوسف: ۹۰] ئانكو: (هەر كەسى تەقوا خودى بکەت و سەبرى بکيشيت، خودى ئەجرى وى بەرزە ناکەت).

و تو بزانه باشتىن خىر مروف بو خو بەرههف بکەت ئەوه مروف چاقىن خو ژ حەرامى بگريت، و ئەزمانى خو ژ گۆتن و ئاخفتىن زىدە، و چاقدىريا تخويپن خودى بکەت، و تو قىان و رازىبوونا خودايى مه زن ب سەر حەز و دلچوونىن خو بىخى، و تە ئەو فەرموودە يا زانى وهختى سى كەس چووينە شكەفتەكى و دەرى شكەفتى لى هاتىيە گرتن، قىجا ئىك ژ وان گۆت: (يا خودى من دەيك و باب هەبوون و ژن و زارپوك، و من شىر ددا وان ژبەرى بچىكىن خو، قىجا ئەگەر من ئەف كارە ژبەر تە كرىت تو مه ژ قى تەنگاقيى پزگار بکە، قىجا بەر لقى و سىكا بەرى ژ رىكى رابوو، كەسى دووى گۆت: يا خودى من كرىكارەك هەبوو ل دوماهيا كارى من پارىن وى دانى وى خو تورەكر و گۆت من نەقپن و چوو، قىجا من ژى پارى وى دا شولى هەتا دوماهيايى كەرەكى حەيوانى بو وى ژى چىبووى، قىجا جارەكى ئەو كرىكارە هات و گۆت: ما تو ژ خودى

نا ترسي تو ڪرييا من نادهيه من، من ڙي ڳوٽي: سه حڪه فان چيلين هه و دگهل شقنائين وان ڙي ٻو خو ٻبه، فيجا نه گهر من نه ف چهنده ڙبهه ته ڪربيت خودايي من تو مه ڙ في ته نگاڻيئي رڙگار بڪه، ئينا پيچه ڪا دي ڙي بهه لفي، يئ سيئي ڳوٽ: يا خودي نه زب دوتمامه ڪا خوفه هاتبوو مه ڳريدان و من هه زڙيڪر، فيجا وهختي وي خو ب دهست منقه بهرداي ڳوته من: ڙ خودي ب ترسه و هله ق نه شڪينه ب هه ق وي نه بيت، نه ز ڙي رابووم، فيجا نه گهر من نه ف ڪاره ڙبهه ته ڪربيت تو مه ڙ ته نگاڻيئي رڙگار بڪه، ئينا بهه ڙ پيڪي رابوو و دهه ڪه فتن) (31).

(فيجا نه فه هندي د گه هينيت ڪو نه و ڙ ته نگاڻيئي رڙگار بوون ڙبهه وان ڪارين چاڪ يئن ڪو ڙ ٻو خودي ڪرين).

و جاره ڪي **سوفيانئ نه وري** -رحمه الله- د خه وي دا هاته ديتن، ڳوٽي: خودي چ دگهل ته ڪر؟ ڳوٽ: هه ما وهختا نه ز داهيلايمه دقه بري دا من ديت نه ز يئ ل بهه دهستي خودايي مه زن بووم نه ز چوومه ڙوور من ديت ئيڪي ڳوٽ: نه ي سوفيان؟ من ڳوٽي: به لي، ڳوٽ: بيرا ته دهيت ڪو روڙه ڪي ته فيانا خودي ب سهه رهه ز و دلچوونين خو ئيخستي؟ من ڳوٽي: به لي، فيجا نه و بوو نه ز برمه د ناف خوشي يئ به هه شتي.

(31) (نه ف هه رموده بخو يا دريڙه د بخاري 367 و مسلم 2743 دايه، به لي ئن جه وزي ب رهنگه ڪي ڪورت وده ستڪاري يا فه گوهاسي). (وهه رڳي).

(ناقېر)

تو ھىممەتا خۇ بلند بىكەى دا بىگەھىيە كەمالى

پېدقېيە تو ھىممەتا خۇ بلند بىكەى و بەرەف تەمامىيى قە بەھى،
ھندەك ژ خەلكى مانە دگەل زوھدى، و ھندەك ژى مژويل بوون ب علمى
قە، و كېمەك ھەبوون كو د ناقېبەرا ھەردووكان دا: علمى كامل و كارەكى
كامل دال دەف خۇ كوم كرى.

و تو بزانه من لېگەرىيا و ل دويف چووم د ناف تابعىيان دا و يىن پشتى
وان من نەدېتېيە كەس گەھشتبەتە كەمالى پتر ژ فان ھەر چوار كەسان:

سەعيدى كورې موسەيىبى، ھەسەنى بەھرى، سوفيانى ئەورى،
ئەھمەدى كورې ھەنبەلى، خودى پەھى ب ھەمىيان بىتە. و ب
راستى ئەقە زەلام بوون.

و ھىممەتا مەل بەر يا وان گەلەك يا لاوازە، و گەلەك ژ بەراھىيان
ھەبوون ھىممەتا وان گەلەك يا بلند بوو، قىجا ئەگەر تە قىيا
سەھكەيە ھالى وان تو سەھكە پەرتووكا (صفة الصفة) ئەف
پەرتووگە ھەر يا ئبن جەوزى يە]، و ئەگەر تە قىيا سەھكەيە ژيانناما
سەعيد و ھەسەن و سوفيان و ئەھمەدى -رحمهم الله-، د دەرھەقى
ھەر ئىك ژ وان دا من پەرتووگەك يا چىكرى.

(ناقېر)

پەرتووكىن خودانى كىتېي و پاراستنا وان

و تو دزانی ئەى كورپى من كو من سەد پەرتووك يىن چىكرين⁽³²⁾، فىجا
 ژ وان تەفسىرا مەزن كو بىست بەرگە، و مىژوو ژى ئەوژى بىست بەرگە،
 و (تەزىب المسند) ئەوژى بىست بەرگە، و ھەر ھەسا پەرتووكىن دى
 دناقبەرا مەزن و بچووكىي دانە، ھندەك ژ وان پىنج بەرگن، و ھندەك
 دوو بەرگن و سى و چوار يان پتر يان كىمتر، فىجا ئەف پەرتووكە تىرا تە
 ھەنە ل جەئ ھندى كو تو بچى بۇ خۇ پەرتووكا ژ خەلكى داخواز بكەى
 يان ھىمەتە خۇ كوم بكەى دا پەرتووكە كى بنقىسى، فىجا تە ئەمانەت
 ژ بەركرن، ھندى ژ بەركرنە ئەو سەرمالى مروثى يە و مەزاختنا وان فايدە يە
 [ئانكو: كار پى بكە و زەكاتا وى بدە]، و تو د ھەردوو حالەتان دا (د
 ژ بەركرن و مەزاختنى دا) پى راستگو بە دچوونا بەرەف خودى قە، فىجا
 پاراستنى ل سەر تخويپىن وى بكە، خودايى مەزن دىژىت: {إِن تَنْصُرُوا

اللَّهَ يَنْصُرْكُمْ} [محمد: ۷۱]

ئانكو: (ئەگەر ھوین دىنى خودايى مەزن سەربىخن، خودى ژى دى ھەوہ
 ب سەرىخىت).

(32) و ئەفە نە مەدحە يە ئەو بو خۇ دكەت، بەلكو بو ھندى يە دا بو كورپى خۇ ديار بکەت كو وى بۇ
 كورپى خۇ پەرتووك يىن ھىلاين و ئەو ژ ھەژىترىن كەسە چاقدىريا وان كىتېان بکەت و مفای ژى
 وەرگىت، چونكى ئەفە مىراتە بۇ وى. (وەرگىپ).

{فَاذْكُرُونِي أَذْكَرُكُمْ} [البقرة: ۱۵۲]

ئانكو: (فېجا ھوين من ل بېرا خوۋ بېنن، خودى ژى دى ھەو ھ ل بېرا خوۋ ئىنيت).

{وَأَوْفُوا بِعَهْدِي أُوفِ بِعَهْدِكُمْ} [البقرة: ۴۰]

ئانكو: (ھوين سوزا خوۋ دگەل خودايى خوۋ بېجە بېنن، خودى ژى دى سوزا خوۋ دگەل ھەو ھ بېجە ئىنيت).

(ناقېر)

پېدقيا علمى ب كرىارى

نەوھىت تو وېئى علمى دگەل خۇ ھەلگىرى و بې كرىار، چونكى ئەوېن بەرى خۇ داىە دونىايى و مەزن و ئەھلى دونىايى ئەو ئەون يىن پىشتا خۇ داىە كاركرنا ب علمى [ئانكو: ئەوېن دچنە دەف مەزن و سەروكان بۇ ھندى دا پارەكى ب دەست خوڧە بىنن و چاڧى وان ماىە ل چەندەكا دونىايى]، قىچا ھنگى ئەو دى بى بەھر بن ژ بەرەكەت و مفايى علمى.

(ناقېر)

مروڧ خۇ مژويل نەكەت ب عىبادەتە كى بى علم.

و نەوھىت تو خۇ مژويلى عىبادەتى بكەى بى علم، گەلەك ژ زاھد و صوفىيان رېكا راست ل بەر خۇ بەرزەكر وەختى وان عىبادەت بى علم كرى (33).

و تو ب دوو جلكېن جوان خۇ ب ستارە بكە، و ئەڧ جلكە بلا تە بەرنىاس نەكەن د ناڧ ئەھلى دونىايى دا ژبەر گرانبھايى وان، يان د ناڧ زاھدان دا ژبەر بى سەروبەرى و نەجوانىيا وان، و تو حسابا نەفسا خۇ بكە ل دەمى

(33) چنكى عىبادەتكرنا بى زانين دى مروڧى توشى خەلەتى و گونه هو بىدعەيان كەت، و كاركرن بى زانين ئەڧە كارى نەصرانىايە، وزانينا بى كرىار ئەڧە كارى جوھىايە، وزانين وكاركرن پېكڧە ژ رېك و رېيازائىسلامى يە. (وەرگېر).

ھەر بەرىخودان و گۆتھەك و ھزرەكى⁽³⁴⁾ چونكى تو بەرپرسى ژ ئى تىشى
و دى سەرا فان تىشتان پىرسىار ژ تە ھىتە كرن، و ل دوىف وى مفاى تە
ژ علمى وەرگرتى خەلك و گوھدیردى ھند مفاى ژ تە بىنن، و ھەر دەما
كەسى شىرە تىكار كار ب علمى خۆ نە كر ھنگى شىرە تا وى ناچىتە د دلان
دا كا چاوا ئافل سەر بەرى حلى دتە حسىت و تى ناچىت.

قېجا تو شىرە تى نە كە ئە گەر نىە تا تە بۇ خودى نە بىت، و تو پىنگا فا خۆ
نە ھاڧى بۇ خودى نە بىت، و تو پارىە كى نە خۆ بۇ خودى نە بىت، و دەمى
تو بەرى خۆ ددە يە ژيان ناما بە راھىيىن ئوممە تى ئە ف مە سە لە دى بۇ تە
دىار بىت كا ئنىە ت چە ند يا گرنگە.

(34) ئەو گوتن خاندن بىت يان نقىسىن، و ئەو بەرىخودان چ ب چاڧى بىت يان وئىنە بىت، و ھزرە چ دل
بىت يان تىڧكرىن بىت. (وەرگېر).

(ناقبر)

پٲدقٲٲا داخواز كه رٲن علمٲ ژ په رٲووكان.

ته ٲه مانهٲ په رٲووكا (منهاج المرٲدٲن) چونكى ٲهف كٲتابه دٲ ته فٲرٲ رٲهٲٲارٲ كهٲ، فٲچا بلا ٲهف كٲٲبه دگهل ته بٲٲ و بٲته هه قال و ماموسٲا بٲ ته.

و هه روهسا تو سه حكه په رٲووكا (صٲد الخاطر) ٲه گهر ته خواند دٲ گه له ك سه رهٲٲٲٲا ٲٲدا بٲنٲ كو كاروبارٲن دٲن و دونٲاٲا ته پٲ چاك بٲن. و تو په رٲووكا (جنة النظر) ژ بهر بكه، ٲهفه ٲٲرا ته هه ٲه كو فقهٲ ل دهف ته موكم بكهٲ.

و ههر دهما تو خو مژوٲل بكهٲ ب په رٲووكا (الحداٲق) فه، ٲهفه دٲ ٲٲرٲٲا فه رموودان نٲشا ته دهٲ.

و ٲه گهر ته سه حكره په رٲووكا (الكشف) دٲ ٲه و فه رموودٲن مه سٲور بٲ ته دٲار بن ٲه وٲن د هه ردوو صه حٲحان دا (بوخارى و موسلم).

و تو خو ب وان په رٲووكٲن ته فسرٲٲ فه مژوٲل نه كه ٲٲن كو كه سٲن بٲانٲ ته فسرٲ كرٲن⁽³⁵⁾، و په رٲووكا (المغٲٲ) و (زاد المسٲر) ٲٲرا ته هه نه. و ٲه و چه ندا من بٲ ته كوم كرى د په رٲووكٲن شٲرهٲٲ دا، هه ما ٲٲدٲ و وٲشه تو ههر پٲدقٲ ب چ په رٲووكٲن دٲ نابٲ.

(35) ٲانكو هه روهكى دٲٲرٲٲٲ: نه هه ووجه ٲه تو بچٲ هنده كٲن دٲ بخوٲنٲ، هه ما من بو ته ٲٲن چٲكرٲن و ٲن ل بهر دهسٲٲ ته، ب ٲخ هه ما تو دٲ خوٲنٲ، و بٲگومان ٲٲمام دهٲٲه هژمارٲن ژ ٲٲمامٲن مه وسوعٲ ٲٲن كو گه له ك كٲٲب نفٲسٲن و دهه مٲ بواراندا. (وه رگٲ).

(ناقىپ)

سەرەدەرى دگەل خەلكى و خوڧەدەر كرنى.

ژ وان بە يىن ب جوانى تىكەلى خەلكى دى و سەرەدەرىيى دگەل دكەلى،
و دگەل ھندى گەلەك يى ڧەدەرىبە ژ وان، ئاخر ھندى خوڧەدەر كرنە
تەناھى يە ژ ھەڧالين خراب و ھىممەت و كەسايەتيا مرؤڧى ژى
دپارىزىت، ھندى شىرەتكارە - ب تايبەتى - دڧىت ئەو نەھىتە دىتن يى بى
سەرۋبەر يان ل سويك و بازاران ب گەرىيت يان حىل حىلئ بكتە، دا
ھزرا باش ژى بەيتە كرن و شىرەتا وى مڧايى خوڧەبىت، ڧىجا ئەگەر تو
نە چار بووى تىكەلى خەلكى بى، تىكەلى وان ببە بەلى ب نەرم و ھەلىمى،
چونكى ئەگەر تو ب سەر راستيا رەوشتى وان ھلبووى ب راستى تو
سەرەدەرىيى دگەل وان ناكەلى.

(ناقىر)

ھەر خودان ھەقەكى ھەقى ۋى بدى

ھەر خودان ھەقەكى ھەقى ۋى بدى ژ ژن و زارۆك و نياسان، و تو ھەر سەرى دەمژمىرەكى ژ دەمژمىرېن خۆ سەھكى كا د چو دا د بورت⁽³⁶⁾، و تو فى ۋەختى خۆ نەكوژە د چ تىشى دا ئەو نەبىت تىشتەكى ب مفا بت، و تو نەفسا خۆ پىشت گوھ نەھاڭى، و تو ۋى فىرى ھندى بىكە باشتىن و پىروژتىن كار بىكەت، و پاشى ۋى كارى چاك فرىكە بۇ ۋىندوقا قەبرى دا كو كەيفا تە پى بېيت ل ۋى روژا تو دگە ھىيە ۋىرى، ۋەكى ھاتىيە گۆتن:

يَا سَاكْنَ الدُّنْيَا تَأْهَبُ ... وَانْتَظِرْ يَوْمَ الْفِرَاقِ

وَأَعِدَّ زَادًا لِلرَّحِيلِ ... فَسَوْفَ يُحْدَى بِالرِّفَاقِ

يَا مَنْ بَدُنِيَاهُ اشْتَغَلَ وَغَرَّهُ طَوْلُ الْأَمَلِ

(36) ئەقە رېسايە كا گرنگە ددەمى دا، ما دى چەوا ھەر خودان مافەكى مافى ۋى دەپن دقېت تو پىن ھىشارى دەمى بى، ۋەھەر شەف لېپرسىنى دگەل نەفسا خۆ بىكە، ئەرى د ئەفرودا من بخۆ چ كر، من چ بدەستخوفە ئىنا، ۋمن چ ژدەستدا، يان ھىشتا باشتەر ھەكە ل سىپىدە ۋئىشاران لېپرسىنى دگەل خۆ بىكە، يان پىشتى ھەر نىڧىژەكى لېپرسىنى دگەل خۆ بىكە، ئەرى ژ نىڧىژا بورى ھەتا فى نىڧىژى ئەز ھاتىمە گەورىن بو بەرەف باشتەر، ئەرى من كارەكى خىرى كر، يان ژى ھىشتا دژوارتر سەرى ھەر دەمژمىرەكى بەرېخو بدەپن كا تە چ فايدە كرىە و چ ب دەستخوفە ئىنايە، بى رەنگى مروف دى شىت ھەفسارى نەفسا خۆ موكم بگرىت. (ۋەرگېر).

الموتُ يَأْتِي بَعْتَهُ والقبرُ صندوقُ العملِ

وَأَبُكَ الذُّنُوبَ بِأَدْمَعٍ ... تَهَلُّ مِنْ سَحْبِ المَائِي

يَا مَنْ أَضَاعَ زَمَانَهُ... أَرْضِيَتْ مَا يَفْنَى بِيَاقِ

و تو چاڦڊيرييا دوماهييڻ ڪارا بڪه هنگي دي سهرگرتن ل بهر ته ب سانهي بيت ل سهر ههر تشتهڪي ته بڦيٽ و ته نهڦيٽ، و نهگهر جارهڪي ته غهفلت ل دهف خو ديت تو وي ببه د ناف گورستانِ دا، و پيرا وي ل مرنا نيڙيڪ بينه⁽³⁷⁾، و تو ڪاروبارڻن خو ب رڻڦه ببه د مهزاختنِ دا - و خودي يه رڻڦه بهر- به لي دهستبهرداي نه به (ته بڏيري نه ڪه) دا ڪو تو ههوجهي خه لڪي نه بي، هندي پاراستنا مالي يه نه وڙي ژ ديني يه، و ڪو تو ميراته ڪي بو ميراتگرڻن خو بهيلي نه و بو ته باشتهر ژ هندي ڪو نه و ههوجهي بهر دهستي خه لڪي بين.

(37) براسٽي مرن مهزنترين شيرهٽڪاره بو مروفي، فيجا چ گاڦا مروف لاواز بوو بلا جهنازهڪي دانپته سهر ملڻن خو چنڪي په ند وشيرهٽه ڪا مهزن يا تيڏا، و بينپته پيرا خو نه وڙي دي روڙهڪي لسهر ملان هيٽه ڀاڪرن، وهڪ دهپته گوتن:

(كل ابن انثي وان طالت سلامتهُ

يوماً على آلهِ حذباءَ محمولُ)

فيجا نه ري دوماهي جار ڪهنگي بوو ته جهنازهڪ راکري؟ دوماهي جار نفڙ لسهر مريهڪي ڪري؟ دوماهي جار چوويه گورستانن؟ (وهرگڙي).

(ناقىر)

نەسەبا دانەرى پەرتووكى (ئىبن جەوزى).

ئەي كورپى من: تو بزانه ھىندى ئەمىن ئەم ژ كورپىن ئەبو بە كرى راستگو نە -خودى ژى رازى بيت-، و بابى مە: قاسم بن موھەممەد بن عەبدولرەھمان بن ئەبى بە كرى بن موھەممەد بن ئەبى بە كرى -خودى ژى رازى بيت-، و دەنگ و باس ل دۆر ئى چەندى من يى د پەرتووكا (صفة الصفة) دا نقىسین⁽³⁸⁾.

و بەراھىيىن مە مژويلى بازرگانى و كرىن و فرۆتئى بوون⁽³⁹⁾، و ژ كەسىن ب دويىف وان دا ھاتىن كەسى ھىندى من ھىممەت نەبوويە د داخووزا علمى دا، قىچا نوکە دۆرا تەيە و تو خۆ ب وھستىنە و تو وئى ھىقىيا من ب تە ھەي نەبرە، و من تو ھىلايە ب ھىقىيا خودى قە، و ئەز داخووز ژ خودى دكەم كو تە ل سەر علمى و كاركرنا ب علمى ب پراوستىنيت، و ئەقە شىانا من بوو د ئى شىرەتتى دا، ولا حول ولا قوۋة إلا باللە العلى العظىم.

(38) بۇ مروقى دروستە ئەو بەھسى باب و باپىرىن خۆ بو عەيالى خۆ بکەت، دا نەسەبا خۆ بزنانن و بىژىتئ ئەز فلاننى كورپى فلان كەسى مە... و پىغەمبەرى سلاڤ لى بن دەمى قىاي خۆ بدەتە نىاسىنى د شەرى دا گوت: (انا النبى لا كذب انا ابن عبدالمطلب) نانكو: ئەز پىغەمبەرم ونە درەوہ و ئەز كورپى عبدالمطلبى مە، و دروستە مروقى خۆ بو باپىرىن خۆ پال بدەت. (وەرگىز).

(39) چ عەيب و كىماسى تىدا نىنە مروقى بخو كارەكىن ھەلالى پاقز بکەت، و ژيارا خۆ وعەيالى خۆ پى بقەتىنيت، دا كو ئاقا رويىن خۆ بپارىزىت و ھەوجەي بەردەستى كەسى نەبىت، و پىغەمبەرا پى كار كرى ھندەك ژوان: دارتاش بوون و ھندەك خەيات بوون، و ھندەك شقان بوون، و باشترىن و خوشترىن پارى ئەوہ پى مروقى ب خوھدانا ئەنيا خۆ بدەستخوۋە بىنيت. (وەرگىز).

والحمد لله رب العالمين
وصلی اللہ علی سیدنا محمد
وعلی آلہ وصحبہ وسلم.

مزگهفت

www.mzgaft.com

مزگفت

لَقَدْ نَزَّلْنَا الْكُتُبَ عَلَيْكَ إِذْ نَضَّيْتَ التَّوَالِدَ

أَبِي الْفَرَجِ بْنِ الْجُزَيِّ

www.mzgaft.com